

7/ 2018

**A HAGYOMÁNYŐRZŐ NAP SZEREPLŐI
MITWIRKENDEN IM PROGRAMM**

- Dunaszentmiklósi Német Tánccsoport
- „Lausbuben“ Zenekar Dunaszentmiklósról
- Vaskeresztesi Hagyományőrök

**RENDEZVÉNY TÁMOGATÓI
UNTERSTÜTZER DES PROGRAMMS**

- Község Önkormányzata Vaskeresztes
- Német Önkormányzat Vaskeresztes
- Hegyközség
- Hagyományőrök
- Vashegy bortermelői
- Vaskeresztesi lakossága



MEGHÍVÓ

**HAGYOMÁNYŐRZŐ NAP
VASKERESZTESEN**

**10 ÉVES JUBILEUMI
SZÜRETI FELVONULÁSSAL**

2015. SZEPTEMBER 5. · SZOMBAT

EINLADUNG

**TRADITIONSPFLEGE TAG
IN GROSSDORF**

**MIT 10 JÄHRIGEN JUBILÄUMS
WEINLESEUMZUG**

5. SEPTEMBER 2015 · SAMSTAG



Vaskeresztes polgármestere,
a Német Önkormányzat Vaskeresztes,
a Vaskeresztesi Hagyományörzők
és
a Hegyközség

a helyi Hegykönyvi szabályozás 300 éves évfordulójának emlékére

tisztelettel meghívja Önt és kedves családját,
barátaait, ismerőseit a

szüreti vigasságokra.

Der Bürgermeister von Großdorf,
Die Deutsche Selbstverwaltung Großdorf,
Die Großdorfer Traditionspfleger
und
Die Berggemeinde

zur Erinnerung des örtlichen 300 Jähriges Jubiläum von Vorschriften der Winzergemeinschaft

lädt Sie und Ihre Familie, Freunde, Bekannten

zur Weinlesefröhlichkeiten

ein.

Balázs János
polgármester
Bürgermeister

Hatosné Németh Valéria
elnök
Vorsitzende

Mittlné Ódor Anita
Hegyközség elnöke
Vorsitzende

PROGRAMM

- 14.00 **Köszöntők**
Szüreti felvonulás indulása
az Alpesi Fogadó és Borháztól,
a Dunaszentmiklósi Fúvószenekar vezetésével
- 15.00 **Hegybírói engedély kiadása a szüret
kezdéséhez a falu végén, a szőlőhegy
kapujában**
Hangulatos műsor borkóstolóval
Szüreti felvonulás a szőlőhegyre
- 19.00 **Vacsora a kultúrházban**
- 19.30 **Szüreti bál a „Lausbuben” zenekarral**

TAG DER TRADITIONSPFLEGE PROGRAMM

- 14.00 **Festreden**
Beginn des Weinleseumzugs:
von Alpen Gasthof und Weinhaus,
mit der Nikloer Blaskapelle
- 15.00 **Am Rande des Dorfes, im Tore des Weinberges**
Bekanntmachung des Beginnes der Weinlese
Stimmungsvolles Programm
mit Weinverkostung
Weinleseumzug in den Berg
- 19.00 **Abendessen im Kulturhaus**
- 19.30 **Weinleseball mit den Lausbuben aus Niklo**